

Alla Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari

via Gazzoletti 2 - 38122 Trento

Piazza Università' 3 - 39100 Bolzano

DOMANDA per la concessione di una borsa di studio per la frequenza dell'intero anno scolastico 2025/2026 in uno Stato membro dell'Unione Europea e nel Regno Unito

TERMINE DI PRESENTAZIONE: 1° - 20 febbraio 2025

(termine perentorio)

IL PRESENTE MODULO DEVE ESSERE DEBITAMENTE COMPILATO E FIRMATO IN OGNI SUA PARTE

I sottoscritti presentano domanda per la concessione di una borsa di studio per la frequenza dell'intero anno scolastico 2025/2026 in **(indicare il paese scelto)**

STUDENTESSA/STUDENTE Richiedente

Nome _____ cognome _____

nato/a a _____ il _____

residente in _____ (cap) _____

Via/Piazza _____ n. _____

C.F. _____

n. cellulare _____

indirizzo di posta elettronica personale _____

scuola attualmente frequentata _____

genitori/titolari della responsabilità genitoriale

padre

nome _____ cognome _____

nato a _____ il _____

residente in _____ (cap) _____

Via/Piazza _ _____ n. _____

C.F. _____

n. cellulare _____

indirizzo di posta elettronica _____

indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) _____

madre

nome _____ cognome _____

nata a _____ il _____

residente in _____ (cap) _____

Via/Piazza _ _____ n. _____

C.F. _____

n. cellulare _____

indirizzo di posta elettronica _____

indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) _____

I sottoscritti genitori/titolari della responsabilità genitoriale, consapevoli delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000 n.445 e s.m.i in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dei benefici eventualmente conseguiti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, di cui all'art. 75 del richiamato D.P.R., ai sensi e per gli effetti del D.P.R. 445/2000, **dichiarano**

- **che la figlia/il figlio richiedente** (barrare le caselle corrispondenti)

- o ha la cittadinanza _____;
- o e/o e' in possesso del titolo di cui all'art. 9 del decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286 e successive modificazioni;
- o è residente da almeno un anno in Regione oppure nei comuni confinanti di Pedemonte, Colle Santa Lucia, Cortina d'Ampezzo, Livinallongo del Col di Lana, Magasa, Valvestino;
- o frequenta un Istituto scolastico superiore nel corrente anno scolastico 2024/2025;
- o non ha conseguito più di un voto negativo/valutazione negativa nella prima pagella scolastica/scheda di valutazione o nel primo documento di valutazione del corrente anno scolastico 2024/2025 contenente tutte le materie;
- o ha raggiunto nella lingua inglese nella prima pagella scolastica/scheda di valutazione o nel primo documento di valutazione del corrente anno scolastico 2024/2025 il seguente voto:
_____;
- o ha frequentato nell'anno scolastico 2023/2024 un Istituto scolastico superiore, è stata/o ammessa/o alla classe successiva e ha raggiunto la seguente media dei voti nello scrutinio finale:
_____;
- o ha un indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) non superiore a € 65.000,00;
- o e' in possesso della certificazione DSA (Disturbi specifici di apprendimento) ai sensi della legge 8 ottobre 2020, n. 170, rilasciata in data _____ da _____;

- **di essere consapevoli** che la borsa di studio non e' cumulabile con borse di studio e/o sostegni finanziari da parte di altri enti pubblici o privati, pena l'esclusione;

- **di essere informati che**

- il titolare del trattamento dei dati è la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol con sede a Trento (e-mail: europa@pec.regione.taa.it; sito Internet: www.regione.taa.it); il Responsabile della protezione dei dati è il Consorzio dei Comuni trentini, con sede a Trento (e-mail: servizioRPD@comunitrentini.it, consorzio@pec.comunitrentini.it, sito Internet www.comunitrentini.it);
- i dati personali contenuti nella domanda, richiesti e forniti ai fini della concessione delle borse di studio per la frequenza dell'intero anno scolastico 2025/2026 in uno Stato membro dell'Unione Europea e nel Regno Unito saranno trattati per le finalità istituzionali previste nelle disposizioni di legge e potranno essere comunicati a soggetti che, ai fini della realizzazione dell'Avviso Pubblico e secondo le norme vigenti, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli;
- l'interessato può esercitare in ogni momento i propri diritti previsti dal Regolamento UE 2016/679 nei confronti del titolare del trattamento dei dati. (Informativa ai sensi del "Regolamento generale sulla protezione dei dati" (GDPR) - Regolamento UE 2016/679);

- **si impegnano**

- a comunicare tempestivamente all'Ufficio per l'Integrazione europea e gli aiuti umanitari qualsiasi informazione utile ai fini dell'assegnazione e concessione della borsa di studio;
- a fornire ogni documentazione richiesta dall'Ufficio per l'Integrazione europea e gli aiuti umanitari riguardante il soggiorno scolastico in uno Stato membro dell'Unione Europea e nel

Regno Unito;

- a partecipare al servizio di tutoraggio gratuito, rivolto alle studentesse e agli studenti in possesso della certificazione DSA che fruiscono della relativa riserva, al fine di agevolare lo svolgimento dell'esperienza all'estero.

Documentazione da presentare assieme alla presente domanda:

- fotocopia della carta d'identità in corso di validità della/del richiedente e di entrambi i genitori o dei titolari della responsabilità genitoriale;
- copia della prima pagella scolastica/scheda di valutazione o del primo documento di valutazione del corrente anno scolastico 2024/2025 contenente tutte le materie;
- copia della pagella scolastica di fine anno, della scheda di valutazione o del documento di valutazione finale dell'anno scolastico 2023/2024 con indicazione della media dei voti conseguiti nello scrutinio finale;
- attestazione ISEE valida, rilasciata da un centro di assistenza fiscale CAF;
- la pagella scolastica di fine anno, la scheda di valutazione o il documento di valutazione finale del corrente anno scolastico 2024/2025 deve essere consegnata/o entro il 30 giugno 2025, pena cancellazione dalla graduatoria;

La domanda si considera inammissibile nei seguenti casi:

a) mancato possesso dei requisiti di cui al punto 2) dell'Avviso Pubblico per la concessione di 60 borse di studio per soggiorni scolastici in uno Stato membro dell'Unione Europea (Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria) e nel Regno Unito;

b) mancata presentazione della domanda all'Ufficio per l'Integrazione europea e gli aiuti umanitari con le modalità e nei termini previsti dall'Avviso Pubblico.

Al di fuori dei casi di cui sopra al richiedente verrà concesso un termine di 15 giorni per inoltrare l'attestazione ISEE ove mancante. Nel caso di mancata integrazione entro questo secondo termine, la domanda sarà considerata inammissibile.

Ulteriori informazioni presso

Sieglinde Sinn – referente

via Gazzoletti 2 - 38122 Trento

0461 201344/201477 - borsedistudio@regione.taa.it

Il presente modulo è composto da 4 pagine e va presentato tramite

- invio con posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): europa@pec.regione.taa.it.;
- spedizione a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento all'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari nella sede di 38122 Trento, via Gazzoletti 2 o 39100 Bolzano, Piazza Università 3; a tal fine fa fede il timbro e la data dell'Ufficio postale accettante;
- consegna all'Ufficio per l'Integrazione europea e gli aiuti umanitari nella sede di Trento, via Gazzoletti 2 o in quella di Bolzano, Piazza Università 3, previo appuntamento;

Firma della studentessa/studente richiedente

Firma di tutti i titolari della responsabilità genitoriale

Luogo e Data _____

An die Autonome Region Trentino-Südtirol

Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe

38122 Trient - Via Gazzoletti 2

39100 Bozen - Universitätsplatz 3

ANTRAG auf Gewährung eines Stipendiums für den Besuch
des gesamten Schuljahres 2025/2026 in einem Mitgliedstaat
der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich

EINREICHFRIST: 1. - 20. Februar 2025

(bindende Frist)

DIESER VORDRUCK MUSS VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT UND UNTERZEICHNET WERDEN

Die Unterfertigten beantragen ein Stipendium für den Besuch des
gesamten Schuljahres 2025/2026 in **(das gewählte Land angeben)**

Antragstellende SCHÜLERIN/Antragstellender SCHÜLER

Vorname _____ Zuname _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____ (PLZ) _____

Straße/Platz _____ Hausnummer _____

Steuernummer _____

Mobiltelefon _____

Persönliche E-Mail-Adresse _____

derzeit besuchte Schule _____

Vater

Vorname _____ Zuname _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____ (PLZ) _____

Straße/Platz _____ Hausnummer _____

Steuernummer _____

Mobiltelefon _____

E-Mail-Adresse _____

zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) _____

Mutter

Vorname _____ Zuname _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____ (PLZ) _____

Straße/Platz _____ Hausnummer _____

Steuernummer _____

Mobiltelefon _____

E-Mail-Adresse _____

zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) _____

Die unterfertigten Eltern/Erziehungsberechtigten sind sich der strafrechtlichen Folgen im Falle von Falscherklärungen (Art. 76 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 i.d.g.F) und der Tatsache bewusst, dass die Vorteile, die sich aus einer aufgrund wahrheitswidriger Erklärungen erlassenen Maßnahme ergeben, aberkannt werden (Art. 75 des erwähnten DPR) und im Sinne des DPR Nr. 445/2000

erklären sie, dass

- die **antragstellende Tochter/der antragstellende Sohn** (Treffendes ankreuzen)

- o die _____ Staatsangehörigkeit besitzt;
- o bzw. die Voraussetzungen laut Art. 9 des gesetzvertretenden Dekrets vom 25. Juli 1998, Nr. 286 i.d.g.F. erfüllt;
- o seit mindestens einem Jahr in der Region oder in den angrenzenden Gemeinden Pedemonte, Colle Santa Lucia, Cortina d'Ampezzo, Livinallongo del Col di Lana, Magasa oder Valvestino wohnhaft ist;
- o im laufenden Schuljahr 2024/2025 eine Oberschule besucht;
- o im die im ersten sämtliche Schulfächer umfassenden Schulzeugnis, Bewertungsbogen oder Bewertungsdokument des laufenden Schuljahres 2024/2025 nicht mehr als eine negative Note bzw. nicht mehr als eine negative Bewertung erhalten hat;
- o im Unterrichtsfach Englisch im ersten Schulzeugnis, Bewertungsbogen oder Bewertungsdokument des laufenden Schuljahres 2024/2025 nachstehende Note erreicht hat:
_____;
- o im Schuljahr 2023/2024 eine Oberschule besucht hat, in die nächsthöhere Klasse versetzt wurde und in der Schlussbewertung nachstehende Durchschnittsnote erreicht hat:
_____;
- o einen Indikator der Einkommens- und Vermögenslage nach der Äquivalenzskala (ISEE-Wert) bis zu 65.000,00 Euro aufweist;
- o eine bescheinigte spezifische Lernstörung (SLD) im Sinne des Gesetzes vom 8. Oktober 2020, Nr. _____ 170 _____ hat, _____ ausgestellt am _____ von _____;

- **sie sich bewusst sind**, dass das Stipendium der Region auf keinen Fall mit Stipendien und/oder finanziellen Unterstützungen anderer öffentlicher oder privater Körperschaften – bei sonstigem Ausschluss – kumuliert werden darf;

- **sie darüber informiert sind**, dass:

- der Verantwortliche für die Datenverarbeitung die Autonome Region Trentino-Südtirol mit Sitz in Trient (E-Mail: europa@pec.regione.taa.it; Website: www.regione.taa.it) ist und der Datenschutzbeauftragte der Gemeindenverband der Provinz Trient mit Sitz in Trient (E-Mail: servizioRPD@comunitrentini.it, consorzio@pec.comunitrentini.it, Website: www.comunitrentini.it) ist;
- die im Antrag enthaltenen und zwecks Gewährung der Stipendien für den Besuch des gesamten Schuljahres 2025/2026 in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich angeforderten und bereitgestellten personenbezogenen Daten zu den gesetzlich vorgesehenen institutionellen Zwecken verarbeitet werden und den Rechtssubjekten mitgeteilt werden können, die sie zwecks Durchführung der öffentlichen Bekanntmachung im Sinne der geltenden Bestimmungen kennen müssen oder dürfen;
- sie jederzeit die in der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte gegenüber dem Verantwortlichen für die Datenverarbeitung geltend machen können (Information im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) - Verordnung (EU) 2016/679).

Sie verpflichten sich,

- alle für die Vergabe und Gewährung des Stipendiums zweckdienlichen Informationen unverzüglich dem Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe mitzuteilen;
- jegliche vom Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe angeforderte Unterlage betreffend den Schulaufenthalt in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich umgehend zu übermitteln;
- am kostenlosen Tutoring für Schüler und Schülerinnen mit bescheinigten spezifischen Lernstörungen (SLD) teilzunehmen, denen ein Anteil der Stipendien vorbehalten ist, um den Auslandsaufenthalt zu erleichtern.

Folgende Unterlagen sind dem Antrag beizufügen:

- Fotokopie des gültigen Personalausweises der antragstellenden Person und beider Eltern bzw. der Erziehungsberechtigten;
- Kopie des ersten sämtliche Schulfächer umfassenden Schulzeugnisses, Bewertungsbogens oder Bewertungsdokuments des laufenden Schuljahres 2024/2025;
- Kopie des abschließenden Schulzeugnisses, Bewertungsbogens oder Bewertungsdokument des Schuljahres 2023/2024 mit Angabe der in der Schlussbewertung erreichten Durchschnittsnote;
- von einem Steuerbeistandszentrum (CAF) ausgestellte gültige ISEE-Bescheinigung;
- das abschließende Schulzeugnis bzw. der abschließende Bewertungsbogen oder das abschließende Bewertungsdokument des laufenden Schuljahres 2024/2025 muss - bei sonstiger Streichung aus der Rangordnung - innerhalb 30. Juni 2025 eingereicht werden.

Der Antrag wird als unzulässig betrachtet, wenn

- a)** die Zulassungsvoraussetzungen laut Punkt 2) der öffentlichen Bekanntmachung zur Gewährung von 60 Stipendien für Schulaufenthalte in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union (Österreich, Belgien, Bulgarien, Zypern, Kroatien, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Polen, Portugal, Tschechien, Rumänien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden und Ungarn) und im Vereinigten Königreich nicht gegeben sind;
- b)** der Antrag nicht gemäß den in dieser Ausschreibung angeführten Modalitäten und Fristen beim Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe eingereicht wird.

Abgesehen von den oben genannten Fällen wird der antragstellenden Person eine Frist von 15 Tagen eingeräumt, um die eventuell fehlende ISEE-Bescheinigung nachzureichen. Wird der Antrag nicht innerhalb dieser zweiten Frist vervollständigt, so wird er als unzulässig betrachtet.

Weitere Auskünfte erteilt

Sieglinde Sinn - Kontaktperson
Via Gazzoletti 2 - 38122 Trient
0461 201344/201477 - stipendien@region.tnst.it

Dieser Vordruck besteht aus 4 Seiten und kann folgendermaßen eingereicht werden:

- mittels zertifizierter E-Mail (PEC) an das zertifizierte elektronische Postfach: europa@pec.regione.taa.it;
- mittels Einschreiben mit Rückschein an das Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe - 38122 Trient, Via Gazzoletti 2 oder 39100 Bozen, Universitätsplatz 3, wobei der Datumstempel des Aufgabepostamtes gilt;
- persönliche Abgabe, nach Vereinbarung, beim Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe in Trient, Via Gazzoletti 2 oder in Bozen, Universitätsplatz 3.

Unterschrift der antragstellenden Schülerin/des antragstellenden Schülers

Unterschrift sämtlicher Erziehungsberechtigten

Ort und Datum: _____